

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9613

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2:50  
Resto de España . . . . . » 3:00  
Extranjero, al año . . . . . » 50:00

MAHON, LINES 8 DE JULIO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## Notas y glosas de la actualidad

### Don Rafael Guerra del Río y don Ricardo Samper nos hablan del momento político

Lo que queda por hacer en este período. — « Se ha hecho desaparecer el problema monárquico ». — Los autonomistas valencianos y el discurso próximo del señor Lerroux. — El deslinde de las derechas

Con la terminación del debate de presupuestos se puede considerar yencido este período parlamentario, primero de los tres en que se divide el programa del Gobierno. Es deseo de éste que las Cortes examinen alguna otra propuesta pero la realidad es más fuerte que los buenos propósitos y lo más probable es que la ambición tenga que limitarse. De todos modos, parecen seguras la ley de bonos ferroviarios, la de Jurados Mixtos y algunos dictámenes de Guerra. En el orden político acaso se ponga a debate el acta de acusación contra los señores Azaña y Casares Quiroga, pues los interesados, con impaciencia legítima, no quieren que se clausure la presente etapa sin que se haya discutido el asunto que les afecta. De esta somera relación de proyectos que hemos diseñado, escapa uno, que se considera imprescindible. El de Restricciones. Es prematuro todavía afirmar que no se vaya a discutir, pero, por el momento, tampoco puede asegurarse con demasiada firmeza, que haya de salir entre los que el Gobierno desea aprobar antes de las vacaciones.

Han surgido alrededor de ese proyecto algunas dificultades de importancia. La minoría radical, en su última reunión, trató ampliamente del tema y la impresión general es que se combatirá mucho. El señor Lerroux ha prometido escuchar las objeciones de sus correligionarios y todo depende de que el jefe del Gobierno haga causa común con su grupo o, por el contrario, imponga su autoridad y manifieste el deseo de que el proyecto se discuta y se apruebe.

Lo que si puede asegurarse es que la decisión del jefe radical, sea la que sea, será acatada por su grupo. Los radicales están hoy apretados en un haz en torno a su jefe. Hace poco pudo hablarse con fundamento de disgustos y de inquietud política en estas filas. Hoy, no. Había dos motivos. Para los elementos de izquierda del Partido, la incorporación de la Ceda al Gobierno, fué una contrariedad considerable. Para los autonomistas valencianos, la entrada personal del señor Lucía, jefe de la Derecha Regional, significó un agravio. Pero las dos causas de mortificación se han desvanecido. Por lo que hace a lo primero, el acto de Salamanca ha sido un reactivo de gran eficacia. Las dudas que todavía pudieran existir acerca de la sinceridad de la adhesión de la Ceda a la República, quedaron desvanecidas. El señor Guerra del Río decía a este respecto:

—Nadie me puede aventajar en disgustos por la influencia creciente de las derechas. Yo vi con, evidente contrariedad, la solución de la crisis pasada, por la preponderancia que se daba a las fuerzas de Gil Robles. Pero la jornada del día 23 en Salamanca, que considero como una de las más importantes que ha registrado la República, cambia totalmente el panorama. Se ha hecho desaparecer para siempre el proble-

ma monárquico. La perspicacia del señor Lerroux ha quedado acreditada una vez más, y su política de acercamiento al régimen de aquellos núcleos de opinión, ha tenido una coronación solemne con ese acto que tiene la virtud de deslindar definitivamente los campos. La coalición gubernamental que representa este Gobierno, será más tarde, la coalición electoral y, durante mucho tiempo, no habrá otro instrumento de gobierno que el que brinda ese pacto sellado en la capital castellana. Prefiero unas derechas dentro de la República, a unas izquierdas que la atacan y que buscan el apoyo y la asistencia de los que voluntariamente se apartaron de la legalidad republicana. Lo que hay, tiene que perdurar. Para mí no representa el ideal, pero lo considero lo mejor dentro de lo posible.

Por su parte, los autonomistas valencianos han cedido también en su hostilidad. La actitud del señor Azaña en Mestalla ha servido de aglutinante para saturar fuerzas y directrices que aparecían muy distanciadas. La falange blasquista fué al mítin de las izquierdas con el ánimo dispuesto a uniones y acuerdos que cristalizasen en un frente común contra las huestes del señor Lucía. Pero el ex presidente del Consejo atacó duramente a los autonomistas y el efecto fué el contrario del que se buscara.

También hemos podido contrastar esta impresión de un modo directo. Ha sido el propio señor Samper quien, contestando a una pregunta nuestra, ha dicho:

—Considero duradera la situación actual. El Gobierno llegará hasta el final de la ruta que se ha trazado. Las izquierdas se equivocaron rotundamente en Mestalla y, por eso, me ví en la precisión de escribir un artículo que sirviese de réplica a las manifestaciones del señor Azaña.

—¿No le extraña a usted que los grupos parlamentarios de izquierda hayan suspendido su obstrucción y hayan dejado dejado paso a los presupuestos?

—No me extraña, porque eso obedecía a una táctica. Creían fácil y, además, inmediata la disolución de estas Cortes y querían dejar allanado el camino. Lo que no comprendo es el fundamento de esa creencia cuando era sabido el deseo del presidente de la República de que se abordase la reforma constitucional que su experiencia le ha hecho considerar como necesaria.

—Y a los proyectos de Guerra, ¿cómo no han hecho oposición, siendo obra personal del señor Gil Robles?

El señor Samper se sonríe cuando le hacemos esa pregunta y dice humorísticamente:

—Los considerarán buenos.

El hecho es que la minoría radical está compactamente unida y que esas nubes que hace algún tiempo ensombrecían el horizonte de este grupo han quedado disipadas. Si los elementos de izquierda en Mestalla se hubiesen producido de otro mo-

do, quizás la situación fuese distinta. Ahora, en cambio, la unión es efectiva y el acto que el próximo día 7 se celebrará en Valencia y en el que tomarán parte los señores Blasco Ibáñez, Samper y Lerroux, servirá para afirmar la adhesión de los autonomistas al Partido Radical.

En general la situación se considera despejada. La actitud del señor Gil Robles en el mitin de Salamanca se puede considerar como un punto de partida interesante para futuras actuaciones. La idea de la unión de las derechas en una próxima contienda electoral — con todo el peligro que podía entrañar en el sentido de crear un nuevo confusiónismo en derredor de la cuestión de régimen — ha quedado desechada. Ya lo reconocen así explícitamente los mismos elementos monárquicos que lanzan al viento gritos de pesimismo al conjeturar descalabros futuros por esa

ruptura. ¿Qué pasará en las próximas elecciones? Es muy prematuro señalarlo. Dependiente en primer lugar de que la ley Electoral que se ponga en juego sea la vigente o la que propugna el señor Jiménez Fernández. Si es ésta, la asociación de listas puede conjurar los peligros que, desde la extrema derecha se señalan ahora con la mirada puesta en un posible frente común de izquierdas y socialistas. De todos modos, en la sucesión de incidentes políticos, este deslinde de campos ha tenido un interés indudable y ha producido los efectos que dejamos apuntados en esta crónica, y de los que son explícita corroboración las palabras de don Ricardo Samper y de don Rafael Guerra del Río.

FRANCISCO CASARES

Madrid.

(De «El Día Gráfico»)

## COMENTARIOS

### Inglaterra, Italia y Abisinia

(De «La Vanguardia».)

La Prensa inglesa y la italiana entablaron hace muchos días una polémica grave. Aquella, libre y responsable, no es vocero gubernamental, aunque desde luego, defiende los puntos de vista que juzga más favorables para los intereses de su patria. Pero la segunda es oficial. Quien lee sus artículos, queda enterado del criterio de Mussolini.

El lenguaje del «Lavoro Fascista» merece particularmente atención. Acusa el primero a Inglaterra de sentir celos de la expansión italiana en Africa. Afirma el segundo que los británicos quieren utilizar la Sociedad de Naciones para estorbar o paralizar la acción de las demás potencias europeas que tienen o quieren tener colonias. Y el uno y el otro se escandalizan porque se dé beligerancia en Ginebra a un país como Abisinia, que sigue manteniendo, como base de su sistema social y económico, un régimen de esclavitud.

Inglaterra necesita de Italia en Europa. Italia necesita de Inglaterra en Europa y en las demás partes del mundo. Pero sus intereses son contradictorios en el Africa oriental. Y ello explica la actual divergencia.

¿Tendrán razón en el Foreign Office para recelar de la política italiana en Etiopía? La Prensa de Roma, Turín, Milán, Florencia y Nápoles califica esos recelos de absurdos. Es verdad que el origen del Nilo está en Abisinia. Es verdad también que desde esta nación se podría arruinar a Egipto, condenándole a una desoladora sequía. Es verdad que la gran ruta continental. El Cairo-El Cabo pasa rozando las fronteras etiópicas. Es verdad que si Italia logra ocupar fuertes posiciones en el Mar Rojo, podría amenazar, en caso de guerra, el camino directo a la India. Pero todas esas verdades se desvanecen ante esta otra: Que Italia no ha pensado ni por un momento en declararse rival africana de la Gran Bretaña.

Sin embargo, en Londres siguen desconfiando. Tal vez no desconfían de una Italia constitucional giolittiana. Pero la Italia del fascismo, expansiva, audaz y belicosa, no les parece a los británicos muy de fiar. ¿Acaso sería difícil que las necesi-

dades interiores empujasen a una aventura colonial, derivativo, señuelo y aglutinante a la vez a los gobernantes del fascio? Los sistemas autoritarios de gobierno tienen, al lado de indudables ventajas, inconvenientes numerosos. Permiten la continuidad en la obra colectiva, la realización de programas de largo aliento. Pero facilitan, de igual modo, las explosiones belicistas. Hay que dar al pueblo en gloria el equivalente de la libertad que se le arrebatara, porque no se conforma con el orden y la paz material, su consecuencia. Pide satisfacciones morales. Las reclama imperiosamente. Y es preciso buscárselas, para que no eche de menos otras cosas.

Y en Inglaterra temen que Italia, más tarde o más temprano, se deje arrastrar a la conquista de Abisinia. Le sobra población. No sabe dónde verter el excedente étnico de cada año. La estrecha península, que no tiene carbón ni metales, rebosa. Y la Libia, salvo los litorales, es arena...

Abisinia, en sus valles fertilísimos, podría recibir cientos de miles de colonos, labradores magníficos. ¿Por qué no se haría en ella lo que se ha intentado, con resultados parciales alentadores, en la Somalia? ¿Que el clima es extremado y cambiante? Pero una emigración que no ha temido al Brasil del sertao, ¿no dominaría a las montañas y sabanas etiópicas?

Naturalmente, los obstáculos serían enormes. Los abisinios, al mando de su Negus y de sus señores feudales se batirían bien. Los invasores tropezarían con la falta de caminos. Tendrían que llevarlo todo, que arrastrar consigo inmensos convoyes y ni aun así lograrían evitar la sed y el hambre. La motorización y la aviación, decisivas en tierras civilizadas, con núcleos vitales de fácil ataque, perderían su importancia militar en Abisinia. No habría grandes batallas, pero sí una guerrilla obstinada, abundante en sorpresas.

¿Contendrá a Italia esa perspectiva? Quizá. Pero es posible que influya más en el ánimo de sus gobiernos la certidumbre de que la resistencia del Negus sería apoyada indirectamente por Albión, de que se batirían, con los abisinios, muchos oficiales y suboficiales del ejército anglo-egipcio, de que el Sudan sería

### Comisión Gestora de Compras del Hospital Militar de Mahón

ANUNCIO

Debiendo proceder esta Comisión en compra directa y libre a la adquisición de 8 litros de aceite de oliva, 2 kilos de arroz, 6 kilos de azúcar, 3 kilos de bacalao, 758 kilos de carbón de cok, 1160 de carbón vegetal, 68 frascos grandes de ceregumil, 1 botella de jerez, 5 kilos de judías blancas, 944 kilos de leña, 2 kilos de macarrones, 1 kilo de manteca de cerdo, 5 kilos de pimientos encarnados, 4 kilos de queso seco, 23 kilos de tomate, y en las cantidades necesarias, para el consumo del mes de carnes, cervezas, fruta fresca, gallina, hueso de vaca, huevos, verduras, leche de vacas, merluzas, pasteles, pichones, pollos, sésos y vino tinto, por las necesidades en la alimentación del ejército, y con destino y entrega en los almacenes de este Hospital Militar (Isla) por la cuantía que figura en los correspondientes cálculos de necesidades aprobados por la superioridad, se hace saber para que cuantos los deseen presenten sus ofertas por escrito en simple carta comercial en la Secretaría de esta Comisión sita en el Cuartel de Santiago, Intendencia, todos los días laborables de 9 a 12 de la mañana en donde tendrán a su disposición los cálculos de necesidades y muestra del mínimum de calidad y rendimiento que se exige a los artículos, hasta las once horas del día 22 del actual, que se reunirá la Comisión para con certar las compras que juzguen conveniente.

Es necesario en el acto de la reunión de la junta la asistencia de los ofertantes o de sus apoderados en forma legal, provistos de los documentos que justifiquen su capacidad para hacer suministro al ejército, según el Reglamento de contribución industrial, y los que acrediten la personalidad.

El adjudicatario quedará obligado a constituir sobre la mesa un depósito en metálico de diez por ciento del importe de las adjudicaciones a disposición del señor Presidente de la Comisión como garantía del cumplimiento de compromiso de venta que quedará formalizado en firme en dicho acto en el que le harán constar los plazos de entrega de los artículos.

Estas entregas se efectuarán al pie de los almacenes de este Hospital con asistencia del vendedor o de un representante para que presencie el reconocimiento, en el que le serán rechazados para sustituir por otros aquellos artículos que sean de condición inferior a los de las muestras o no se presenten en debidas condiciones para su almacenamiento.

Los pagos serán efectuados dentro de los créditos que se designen para las atenciones de dicho Establecimiento, y estarán sujetos al impuesto de 1:30 por ciento derechos reales y timbre.

Los gastos de este anuncio, serán satisfechos a prorrato entre los adjudicatarios.

Mahón 5 de julio de 1935. — El Secretario, Juan Carmona. — V.º B.º — El Presidente, Aizpuru.

base de aprovisionamiento de los ras.

Y, ¿quién sabe? A lo mejor, Inglaterra arrojaba la máscara y cerraba el canal de Suez a los buques italianos.

FABIAN VIDAL

# Ayuntamiento de Mahón

# FOOT-BALL Crónica local y general

# Noticias marítimas

## Vigilancia en el transpote de trigo

Por la Presidencia del Consejo de Ministros se inserta en la Gaceta de 3 de este mes el Decreto que copiado a la letra en su parte dispositiva es como sigue:

«Artículo 1.º — Los individuos del Cuerpo de la Guardia Civil, los del Carabines y de Vigilancia de Caminos, Los empleados de consumos y agentes municipales de todo orden y, asimismo, cuantos individuos componen las Juntas Comarcales de Contratación de Trigo o sus Delegaciones locales, intervendrán en las carreteras los vehículos portadores de trigo, comprobando: la validez de la guía de circulación; si caminan en dirección de su destino, según indica el respaldo de aquella.

Realizadas todas estas comprobaciones se visitará la guía, firmándola y contra señalándola con el medio de que disponga, inscribiendo en ella la cuantía de la partida transportada y la fecha, hora y lugar en que se realizó el servicio.

Artículo 2.º — Si al efectuar el reconocimiento a que se refiere el artículo anterior resultase que prescribió el plazo de validez de la guía de circulación, o ésta era simulada, el funcionario o la persona de que se trate procederá a decomisar la mercancía, haciéndola con decir momentáneamente para su depósito al Ayuntamiento del pueblo más próximo. El Alcalde del mismo pondrá seguidamente el hecho en conocimiento de la Junta Comarcal a que su término pertenezca, y ésta, sin pérdida de tiempo, se dirigirá a la Junta Provincial de Contratación de Trigo notificándole lo que sucede, a fin de que dicho organismo, luego de las comprobaciones que entienda pertinentes, dictamine en definitiva, pero siempre en plazo brevísimo, respecto a la licitud del decomiso.

Artículo 3.º — Una vez acordado por la Junta Provincial el decomiso definitivo, la partida de trigo de que se trate se entregará a la Junta Comarcal a que corresponda el lugar donde la mercancía fué detenida, al objeto de que sea vendida por ésta a precio de tasa, en primer término, es decir, sin tener en cuenta el orden cronológico de ventas.

Del importe de esta venta se descontarán todos los gastos originados desde el momento de detención de la partida hasta el de su venta, incluso el canon y, del resto, en concepto de compensación al servicio prestado, se entregará el 33 por 100 a la autoridad, funcionario o persona que practicó el decomiso, o, en su caso, al Instituto o Cuerpo a que pertenezca. Las tres cuartas partes de lo que quede se facilitarán a la Junta Comarcal, en cuya área de jurisdicción fué detenida la mercancía, con destino a cubrir las atenciones de la misma. La otra cuarta parte quedará a disposición de la Junta provincial de Contratación de Trigo. Tanto una como otra de estas dos últimas cantidades tendrán la aplicación detallada que, en su momento, fijará el Ministerio de Agricultura.

Artículo 4.º — Independientemente del comiso de la mercancía, al propietario de la misma, se le impondrá por la Junta provincial una multa igual al valor de aquella, que, sin nuevo trámite, será hecha efectiva por vía de apremio.

Artículo 5.º — Las Compañías de ferrocarriles no admitirán en ningún caso para factaje las partidas de trigo que no vayan acompañadas de la correspondiente guía de circulación expedida por una Junta Comarcal de Contratación de Trigo, o alguna de sus Delegaciones locales, bien entendido que, en este último supuesto, deberá cumplirse taxativamente lo señalado en el párrafo segundo del artículo 6.º del Decreto del Ministerio de Agricultura de fecha 6 de junio último.

Artículo 6.º — Los Gobernadores civiles pondrán a disposición de los Presidentes de las Juntas provinciales de Contratación de Trigo, con destino a la vigilancia de fábricas y en relación con la entrada en las mismas de trigos procedentes de ventas clandestinas, las parejas de la Guardia Civil que aquellos entiendan necesarias y siempre que no requieran los servicios de dichas fuerzas atenciones de mayor preferencia.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón, 9 julio de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

## En Alayor

Ayer tarde en el campo de los Pinos jugaron un partido amistoso los equipos C. D. Alayor y la Selección del Español y Levante que ha sostenido varios encuentros con el Ciudadella.

El primer tiempo fué de juego igualado pero los de Alayor supieron aprovechar mejor las ocasiones que se les presentaron marcando dos goals por ninguno sus contrincantes.

Durante la segunda parte el equipo catalán se impuso, desorientándose algo los del Alayor. Los ataques de los catalanes dieron sus frutos marcando en este tiempo cuatro goals por cero los de Alayor, terminando el encuentro con el resultado de cuatro a dos a favor de los forasteros.

## En Mahón

En el campo de la calle de San Carlos contendieron el Fortuna de Villacarlos y la Unión Sportiva.

El partido fué disputado venciendo los unionistas por cuatro goals a tres que lograron sus contrincantes.

# LIGA MARITIMA

## Regatas

Ayer por la tarde se celebró la tercera regata de la temporada y mediante sorteo salieron los tres botes por el orden siguiente:

«Jover», salió a las 4 horas, 12 minutos, 14 segundos. Llegó a las 5 h., 30 m., 17 s. Tiempo invertido, 1 h., 18 m., 3 s.

Patrón su propietario señor Jover.

«Dos Hermanos», salió a las 4 h., 12 m., 52 s. Llegó a las 5 h., 29 m., 17 s. Tiempo invertido, 1 h., 16 m., 25 s.

Patrón señor Bagur.

«Roig», salió a las 4 h., 14 m., 51 s. Llegó a las 5 h., 37 m., 16 s. Tiempo invertido, 1 h., 22 m., 25 s.

Patrón su propietario señor Roig. Sopló venticillo del S. O. (lebeche). El recorrido muy bien; dieron 3 vueltas. La regata despertó mucho interés entre los botes «Jover» y «Dos Hermanos»; pues al salir ya se vió que sería reñida. A medida que los botes seguían la ruta avanzaba el «Dos Hermanos».

Como se ve por los datos apuntados hubo una diferencia de 38 segundos de salida a favor del «Jover».

Resultó vencedor el «Dos Hermanos» y obtuvo el primer premio.

Fueron aplaudidos los patrones por el público que era bastante numeroso.

Está bien demostrada la valía profesional del joven patrón aficionado don Delio Bagur.

En cuanto a don Pedro Jover, ya dijimos que había adelantado mucho y que efectúa buenas regatas.

Al patrón don José Roig, le falta a nuestro modesto juicio algo de energía pues tiene bien demostrado que pone toda su voluntad para ganar, pero su embarcación no reúne las condiciones de sus contrincantes.

## Baile

Llena la terraza por completo se bailó desde las seis hasta las nueve al compás de la orquestina «Fuliss Baud».

Cuando faltaba un cuarto de hora para terminar, las parejas que bailaban hicieron una protesta contra la Orquestina, que la Junta Directiva procurará solucionar una vez enterada de los motivos que surgieron.

## Junta General

Ayer por la mañana se celebró en una dependencia del Ateneo Científico la junta general extraordinaria presidida por don Sebastián Rodrigo Vinent, con asistencia de los señores Pons Sitges, Frech, Ferrer Canus y algunos socios.

Fueron aprobadas las cuentas de ingresos y gastos.

Por unanimidad fué reelegido el Tesorero don Juan Camps Valera.

Por votación fueron nombrados los nuevos vocales don Manuel Obrador Casasnovas, don Francisco Olives Pascuchí y don Rafael Roselló Olivar.

Se trataron varios asuntos de interés para la buena marcha de la Sociedad y se terminó la sesión a la una de la tarde.

Para desarrollar el programa de las fiestas náuticas de la presente temporada se reunirá la Junta Directiva el domingo próximo en el local social.

## Brillantes ejercicios, felicitación

En las oposiciones últimamente celebradas en Madrid para cubrir plazas de ingreso en la Escuela de Ayudantes de Obras Públicas, ha obtenido una de ellas el inteligente y aventajado joven de 19 años don Juan Barber Orfila, hijo de nuestro fraternal amigo el digno Administrador de este diario y de la Tipografía Mahonesa.

Como demostración de que no nos engaña el afecto, al decir que el señor Barber Orfila ha realizado brillantes ejercicios de oposición, aduciremos el dato de que en las clasificaciones eliminatorias; de cada 23 opositores había que excluir 22; estas cifras son elocuentes y hablan por sí mismas.

Con tan fundado motivo felicitamos pues expresivamente, al amigo don Juan Barber Orfila, a toda su apreciable familia y muy particularmente a sus señores padres doña Magdalena y don Jaime.

## Conciertos públicos

Los dieron ayer en el paseo de La Libertad las bandas del Regimiento de Infantería 39 y «Batolomé Mi» que tocaron a las horas de costumbre por la tarde y por la noche respectivamente, bien afinadas ambas y perfectamente dirigidas.

La concurrencia fué siempre numerosa. El calor sofocante incitaba a tomar el fresco, al arrullo de tan buena música.

## Acción recomendable

Una caritativa señora, protectora de los desvalidos que se amparan en la Casa de Misericordia y Hospital Municipal de esta ciudad, ocultando su nombre, ha entregado al señor Alcalde, por mano de don Antonio Bisbal, VEINTE Y CINCO PESEÑAS.

Es de aplaudir tan noble como modesto proceder.

## Destino

Ha sido destinado a Palma, el agente de vigilancia del puerto afecto a esta Subdelegación Marítima, don Adolfo Durán, sustituyéndole en el cargo el de igual categoría don Salvador Montesi nos, que presta ya servicio en ésta.

## De viaje

En la moto nave «Ciudad de Ibiza» salieron ayer por la mañana para Alcu dia y Barcelona 96 pasajeros, entre ellos don Ricardo de Quadrado y Albertí, don Francisco Moreno, don Antonio Alcázar, don José Leal, don Luis Cebrero y su señora, don Adolfo Durán y don Gabi no Allés.

—Para pasar una temporada en esta llegó el sábado el renombrado pintor marínista nuestro estimado amigo don Francisco Hernández Monjo, acompañado de su hermana.

## La mejor revista de labores

# LA FAMILIA

De venta en la «Tipografía Mahonesa»

## Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada: Regimiento de Infantería número 39.

Guardia Aduana: Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de Día: Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.

Imaginería: Teniente Coronel de Artillería don Arturo Quintana.

Visita Hospital: 5.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

## Demografía

Nacimientos: Día 2 julio. Isabel Forit Carreras. San Antonio 20.

Defunciones: Día 3 julio. Francisco Prats Isarn de 6 años. San Jaime 41.

Día 5 julio. Mariana Cuales Barber de 71 años. Hospital Civil.

## Señoras:

Empleando el GAS para cocinar evitarán una de las fatigas más grandes del verano.

Comodidad, limpieza y economía.

Le informarán en las Oficinas, PLAZA DE PABLO IGLESIAS 19.

# TEATRO PRINCIPAL

EL LOCAL MAS FRESCO DE MAHON

HOY LUNES 8 JULIO 1935. A las 9'45 SESION POPULAR

Ultima proyección del programa doble de gran éxito.

1.º La divertida comedia musical

Medio millón y una novia

2.º El interesantísimo asunto dramático

SORRELL E HIJO

por H. B. WARNER y WINIFRED SCHOTER. DIALOGADA EN ESPAÑOL.

Próximo sábado: CHINO CHAN EN LONDRES y EL DIABLO SE DIVIERTE.

# CASINO DEL CONSEY

HOY LUNES a las 9'30 SESION POPULAR

LOS GRANDES PROGRAMAS DE ESTE SALON, NO TIENEN RIVAL

EXITAZO INMENSO DE LAS DOS GRANDES PELICULAS

El vengador solitario

Y AVES SIN RUMBO

OPERETA ESPAÑOLA por IRUSTA, FUGAZOT y DEMARE

Jueves: CARA A CARA y el grandioso estreno ATRAPANDOLOSO COMO PUEDEN.

Sábado: ¡Sensacional suceso! UNA AVENTURA DE SHERLOCK HOLMES

# TRIANON

LOCAL APROPIADO PARA ESTA ESTACION

HOY LUNES 8 JULIO DE 1935. A las 10 de la noche

CAMBIO COMPLETO DE PROGRAMA

Ultima función de despedida del grandioso espectáculo

# D'ENRI

¡Hoy las señoras gratis!

Cada entrada de caballero tendrá derecho a otra GRATIS para señora sin aumento de precio.

## Buques correos

Ayer por la mañana salió para Alcu dia y Barcelona la moto-nave «Ciudad de Ibiza» con pasaje, valija y cargar.

—Procedente de los indicados puertos, ha llegado esta mañana el vapor «Jaime II».

—Esta tarde a las, siete, saldrá de Ciudadella para Palma el vapor correo.

## Salida de submarinos

Ayer por la mañana se hicieron a la mar los submarinos «B 3» y «B 4».

## Veleros

El sábado al mediodía salió para Barcelona el moto velero «Pons Martí» con carga, varía y carbon de cok.

—Procedente de Palma y Ciudadella llegó anteayer el moto-velero «Flor del Mar» con carga general. Patrón señor Canet.

## Vapor con madera

Esta mañana a las seis, ha llegado el vapor danés «Gerda» de la matrícula de Esbjerg procedente de Stocka (Suecia), con 130 standers de madera para los depósitos de don Juan Biale.

El buque va al mando del capitán señor Crístensen, y lleva 19 tripulantes.

Desplaza 1'50 toneladas brutas y 675 netas y pertenece a la casa armadora Lauritzen.

Lo despacha el agente de aduanas señor Hijo de Pons Martí.

Hoy empezará la descarga y al término saldrá para Alicante con el resto del cargamento.

# Banco de Menorca

En la Junta General ordinaria de accionistas celebrada el día 6 del corriente, se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 de marzo último un dividendo activo equivalente al 5 por 100 del capital en circulación.

El pago queda abierto desde luego en la Caja de estas oficinas y en las Sucursales de Ciudadella y Alayor y se hará efectivo contra entrega del cupón número 22.

Mahón a 7 de junio de 1935.—Por el Banco de Menorca.—El Gerente, Camilo Hernández.

# ALQUILARIA

Panadería en muy buenas condiciones.

Para informes: Avenida de la República, 81

CIUDADELA.

# SE VENDE

Cama de matrimonio con dos mesitas de noche, todo casi nuevo.

Precio módico.—Ramis, 45.—Mahón.

# SE VENDE

La casa número 6 de la calle Deyá.

Informarán P. Pons.—Cos Gracia 44

# CARBON

de encina puro a 2'60 arroba en la calle de la Luna 23, sótano. Encargos en calle San Alberto 23. Se reparte a domicilio incluso carretera de San Luis y moelle.

# CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

## INFORMACION DEL DIA

NOTAS CULMINANTES

### Un acuerdo sobre el proyecto de ley electoral

### Espectación ante el gran mitin radical de Valencia

### Da juego la condena del marino civil inglés Kane

### La señorita Alicia Navarro es Miss Europa

Madrid 6 a las 16-45

#### El proyecto de ley electoral

#### Las vacaciones parlamentarias

En el consejo de ministros el Gobierno se ocupó detenidamente del proyecto de ley electoral y se llegó a un acuerdo.

Se designó al Presidente señor Lerroux para presente periodo vacaciones (así está en el despacho recibido).

Cuando el jefe del Gobierno conversó con los señores de la prensa confirmó las precedentes noticias y añadió que la fórmula adoptada como base del proyecto de ley electoral es el sistema mixto de mayoritario y proporcional.

En algunas pequeñas circunscripciones se aplicaría el sistema mayoritario y en las grandes el proporcional o de cociente.

#### Del ministerio de Estado

#### El comercio hispano-francés

#### La condena de un marino inglés

El Ministro de Estado señor Rocha obsequió con un cok-tail al personal diplomático y a los periodistas, el acto estuvo concurridísimo.

El Ministro dijo que la única noticia de interés público que podía comunicarse a la prensa era que continúan en París las negociaciones para un convenio comercial con Francia. Se tienen buenas noticias que parecen precursoras de un resultado favorable. El día 8 (hoy) termina la prórroga del tratado de comercio vigente entre ambas naciones. Si para este día hubieran terminado las negociaciones no habría nueva prórroga.

También habló el Ministro de Estado del capitán de la marina civil británica señor Kane condenado a prisión por el tribunal de la audiencia de Baleares por haber insultado de obra en Mahón a un agente de la autoridad. El gobierno, dijo el señor Rocha, aunque respetuoso siempre ante los fallos de los tribunales estará atento a la tramitación del recurso interpuesto contra dicha sentencia por si fuera luego posible conceder al señor A. W. Kane las ventajas de la prisión atenuada o los beneficios de la libertad condicional.

Más tarde en una conversación dedicada especialmente a los señores de la prensa el Ministro de Estado manifestó que desea que se atenuen la sanción que es definitiva haya de imponerse al mencionado marino civil inglés.

Por otras referencias se sabe que en el asunto se ha interesado amistosamente el Embajador de Inglaterra y que del mismo se ha tratado también en el terreno de la cordialidad en la cámara de los comunes de Londres, mediante una pregunta al gobierno británico.

## LOS RADICALES EN VALENCIA

### Preparativos y entusiasmo

Se prevé un éxito grandioso

Cuando el jefe del gobierno señor Lerroux conversó con los periodistas al

salir del consejo les anunció que por la tarde saldría en avión para Valencia.

Efectivamente a las 17 (las cinco según el horario vulgar) levantó el vuelo para la ciudad del Turia el aeroplano en el que marchaba don Alejandro acompañado por el Secretario y otras personalidades. Llegaron felizmente al aeropuerto de Manises a las ocho de la noche y fueron recibidos con expresivas demostraciones de un fervoroso entusiasmo y un cordial afecto. Las autoridades y el Ayuntamiento de Valencia declararon huéspedes de honor al señor Lerroux y a sus acompañantes.

La secretaria del Congreso ha facilitado una nota oficiosa en la que se dice que el Presidente de Las Cortes había sido especialmente invitado a la fiesta política que se ha de celebrar en el campo de Mestalla, y que se le declaraba también huésped de honor de la ciudad, pero el señor Alba declinó el obsequio, después de agradecerlo porque desde que fué elegido Presidente del parlamento quiere mantenerse al margen de los actos políticos.

Dicen de Sevilla que reina el mayor entusiasmo ante la proximidad del acto político radical que ha de celebrarse en el campo de Mestalla y que para Valencia ha salido un tren especial de seiscientos viajeros que van al mitin de referencia. Van también a la ciudad de los vergeles y los jardines, con el mismo fin innumerables expedicionarios que viajan en autobuses y en autos particulares.

Desde distintas poblaciones de España afluyen sin cesar a Valencia en trenes, en autobuses y en otros carruajes infinidad de viajeros.

Todos los datos predicen un éxito magnífico del acto organizado por el partido autonomista republicano y regional de Valencia afiliado y adicto al radical del que es jefe don Alejandro Lerroux.

Madrid 6 a las 23-30

#### Política y economía

#### Notas parlamentarias

#### Del mundo oficial

El lunes se reunirá en sesión plenaria la comisión parlamentaria de presupuestos para estudiar los votos particulares que acompañan al dictamen sobre el proyecto de ley de restricciones.

Mañana publicará La Gaceta un decreto anuncio de un concurso para la adquisición de trigo por las entidades económicas agrarias.

En contestación a varias alusiones que se han hecho por algunos diarios, el Ministro de Estado manifestó a los periodistas que el Embajador de los Estados Unidos al llegar a su país en uso de licencia ha reconocido, mediante manifestaciones publicadas, que en España hay tranquilidad, que en nuestra nación puede recorrerse todo el territorio por buenos caminos, que hay pistas magníficas y los turistas son atendidos con esmero.

El Ministro de Estado marchó a Toledo y desde la estación radiofónica emi-

sora de aquella ciudad dirigió un saludo a la población del estado americano de Ohio que lleva también el nombre de Toledo.

Desde Madrid ha marchado por el aire a Cartagena el Ministro de Marina.

Para mandar la brigada de investigación social ha sido designado el Comisario de primera don Pedro Aparicio.

De Bilbao comunican que los elementos directivos de « Baracaldo F. C. » han visitado al gobernador de Vizcaya para comunicarle que no se celebrará la junta que trataban de convocar algunos para tratar de impedir que el día 14 se celebre en el campo deportivo de la mencionada sociedad un mitin en el que hablará el ex jefe del Gobierno señor Azaña.

Ha llegado a Sevilla el ex jefe del Gobierno y director del grupo de Unión Republicana don Diego Martínez Barrio quien marchó luego a Huelva para asistir a un acto político.

#### La vuelta ciclista a Francia

#### Excitación belicosa en Italia

#### Ex reyes que se divorcian

Metz.—Se ha recorrido la tercera etapa de la vuelta ciclista a Francia. Venció el italiano Dipacco.

Roma.—El jefe del gobierno italiano señor Mussolini salió esta mañana por el aire en dirección a Salerno para revisar un contingente de tropas que marcha al Africa. Durante una tempestad cayó un rayo en la antena del hidroavión y el radiotelegrafista se desmayó, pero el aeroplano resultó indemne.

Bukarest.—Se ha decretado el divorcio de los ex reyes de Grecia doña Isabel y don Jorge, conyugales que desde hace tiempo están desunidos y andan a la greña.

#### La familia periodística republicana

#### Un banquete y unas peticiones

#### Compañerismo y fraternidad

En un restaurante madrileño renombrado se celebró un banquete dado por los periodistas republicanos en honor a don Gerardo Sánchez y a don Luis Díez Carreño.

Al pronunciarse los breves discursos propios en tales agapes se abogó en favor de la reivindicación del periodista Luis Sirval, de la libertad del también escritor de la prensa don Javier Bueno y de la reparación de los periódicos suspendidos.

Al tiempo del yantar se evidenció un cordial espíritu de fraternidad, de unión y de franca camaradería.

#### Bella entre las bellas

#### Miss Europa es Miss España

A última hora de esta tarde (la del sa-

bado) se ha recibido en Madrid un interesante despacho telegráfico, en el que se dice que en Tokay (Inglaterra) se procedió a la elección de la reina de las bellezas nacionales que se ha de designar en lo sucesivo con el título de Miss Europa.

Recayó la designación en favor de la beldad soberana de las bellezas de nuestra nación o sea Miss España, la señorita Alicia Navarro que inició su carrera ascendente en el mundo de las hermosuras femeninas al ser proclamada Miss Tenerife.

Inmediatamente de proclamada Miss Europa fué saludado el fallo con una clamorosa ovación y estentóreas vivas a España.

Lo señorita Navarro recibe a porfía innumerables felicitaciones por la distinción merecida por haberla dotado la naturaleza de encantos y atractivos que tan resonante éxito han tenido.

La noticia de la proclamación de Miss Europa ha producido en Madrid intenso júbilo especialmente entre la colonia canaria.

#### Tribunas y peticiones

#### Trámites y sentencias

El día 13 se verá ante el Tribunal Supremo el recurso contra la sentencia que condenó al autor de la muerte del diputado socialista señor Rubio.

Todavía no ha llegado a dicho alto Tribunal la sentencia condenatoria contra los reos complicados en los sucesos revolucionarios de Turón. Se espera recibirla el lunes.

En Barcelona ha comenzado la vista del proceso seguido a los atracadores que asaltaron la sastrería Maleres donde resultó un dependiente muerto. Por esta causa fué ejecutado el atracador Aranda. Los procesados son diez. Todos niegan haber participado en los hechos. La vista continuará.

En San Sebastián un grupo de periodistas pidió el Ministro de Industria y Comercio el indulto de los sentenciados a muerte por los sucesos de Turón. El señor Aizpun prometió interesarse en el asunto.

#### Noticario Nacional

Barcelona.—Sigue en el ministerio la

muerte de una joven, cuyo cadáver se encontró cerca de la cárcel. La policía cree que se trata de un crimen pasional.

Gerona.—Una niña de diez años, hija de un panadero arrojó a la basura quinientas pesetas. El basurero dice que nada vió. En el asunto interviene la justicia.

Pamplona.—Han comenzado las fiestas de San Fermín con la ciudad animadísima. Han llegado trenes abarrotados de pasajeros.

Málaga.—El gobernador ha enviado al fiscal un artículo del «Diario de Málaga» por considerarlo ofensivo para su autoridad, al comentar un pleito con el municipio. En lo sucesivo los periódicos malagueños habrán de mandar tres ejemplares a la censura antes de salir a la calle.

San Sebastián.—Bajo la presidencia del Ministro de Industria se ha inaugurado en Fuenterrabía un edificio para la colonia escolar navarra.

## Noticias de todas partes

### EL TRIBUNAL DEL PUEBLO, DE BERLIN, DICTA EL FALLO DE DOS PENAS DE MUERTE POR DELITOS DE TRAICION MILITAR

Berlin, 3.—El Tribunal del pueblo—según una nota publicada por la oficina de Prensa del Tribunal de Berlín—condenó el 29 de noviembre de 1934, a muerte, al llamado Bruno Linneau, de Perleberg, de sesenta y tres años, por alta traición militar.

El 1 de febrero de 1935 condenó a la misma pena al llamado Egon Bresz, de Wilhemshaven, de veintiocho años, por haber intentado apoderarse de secretos militares, y en el mes de junio, al llamado Guillermo Bullisch, de Cammine, por haber comunicado secretos militares, por tentativa de falsificación, con intención de traicionar y por haber falsificado documentos privados, con la intención de enriquecerse.

AGUAS MINERALES NATURALES DE

# CARABAÑA

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antiterpeticas

Jabon de Sales de

# CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFECIONES DE LA PIEL

Pastilla pequeña, peseta 0,80. Grande, 1,25

PROPIETARIOS: Hijos de R. J. Chavarr

Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 - MADRID

De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

biendo la cuesta, y al cabo de quince minutos di visará usted la torre. A la izquierda está el portal, un portal antiguo con leones de piedra.

—Gracias, señorita; ya lo encontraré.

—Yo quisiera poder acompañarle, pero voy a tomar el tren en Conflans para ir a París. Mi padre es muy bueno y tendrá mucho gusto en recibirlo. ¿Va usted, sin duda, a pedirle alguna cosa?

—Sí... quiero pedirle... un servicio.

—Pues dígame usted que me ha visto, y que yo misma le he indicado el camino del castillo.

—¡Gracias!... ¡Oh! ¡gracias!

—Y añada que su hija le pide que haga lo que usted va a solicitar de él.

El infeliz sentía que la emoción le ahogaba, y después de besar la mano de la joven, se alejó balbuceando:

—Sí; el señor de Fouquereuil es muy feliz al tener una hija como ésta... ¡y Dios me ha castigado por mi crimen quitándole mis dos hijas!

Mientras Pochita y Ursula se encaminaban rápidamente hacia la estación, a la que llegaron con el tiempo justo para tomar el tren, Rondeau siguió exactamente las indicaciones de la joven. Distinguió primero la torre del castillo cuya blanca silueta se destacaba sobre el follaje, y un momento después el portal de piedra flanqueado por sus dos leones.

Vaciló un instante y por fin tiró del botón de cobre que ponía en vibración la campana, acudien-

Al llegar a la unión de los dos caminos que le había indicado la guardesa del puente, fué cuando encontró a las dos mujeres, y dirigiéndose a Ursula le preguntó:

—Perdone usted, señora. ¿Voy bien para Maurecourt?

Acababa Rondeau de pronunciar estas palabras cuando las fuerzas le faltaron, y Pochita, que lo vio vacilar, se acercó vivamente a socorrerlo, preguntándole con compasivo interés:

—¿Qué tiene usted?

—Es la fatiga, señorita—respondió él con voz débil.—Estoy andando desde esta mañana, y después el calor... pero no es nada; ¡gracias!...

—¡Pobre hombre!—pensó la hija de Blanca mirando a Ursula como diciéndole:

—No podemos dejarlo así...

—Y en voz alta dijo al fugitivo:

—Tiene usted que descansar; ya ve usted que se halla sin aliento... hay que tomar algo que le devuelva las fuerzas.

—No, no; gracias, señorita. No necesito nada, se lo aseguro; he almorzado, y aunque es cierto que estoy cansado, ahora ya me voy sintiendo algo mejor.

—Ursula: ve corriendo a la tienda que hay en la entrada del puente y trae vino, pan y alguna otra cosa.

—No, señorita, es inútil—protestó Rondeau.

Noticias de todas partes

**EN DHANBAD, UNA EXPLOSION DE GRISU EN UNA MINA CAUSA LA MUERTE A DOCE OBREROS Y OTROS VEINTITRES RESULTARON HERIDOS**

Simla.—En la mina de carbón Bagdighi, del distrito de Dhanbad, se ha producido un grave accidente, cuando trabajaban en ella ciento cincuenta obreros, que constituían los equipos nocturnos.

Se produjo una explosión de grisú, a consecuencia de la cual resultaron muertos cuatro mineros. Los restantes huyeron rápidamente hacia la salida de la mina, pero se vieron sorprendidos por una segunda explosión, de mayor violencia, resultando doce mineros muertos y veintitrés heridos.

UN EXPRESO APEDREADO

Madrid.—Anoche el expreso Madrid Barcelona fué apedreado al pasar por Vallecas.

El viajero Raimundo Castillo resultó herido.

ASESINATO POR VENGANZA

Sevilla.—En el pueblo de Matallanes, a la salida de un baile, Anastasio Rodríguez, de 19 años, infirió ocho puñaladas a José Riva, de 23, quedando muerto en el acto.

Hace tres años había matado el finado a un hermano del agresor.

UN « RESUCITADO » DE LA GRAN GUERRA

Breslau, 3.—Un ex-soldado alemán llamado Hans Barutzki, que fué hecho prisionero por los rusos al principio de la gran guerra y de quien no se había tenido noticias desde el año 1919, habiendo sido considerado después oficialmente muerto, ha vuelto inesperadamente a su pueblo, ayer.

Encontró todavía viva a su esposa que desde hace varios años cobraba una pensión como viuda de guerra.

Parece que Barutzki, al terminar la guerra, se encontraba en Siberia, muy lejos de toda comunicación con el resto del mundo y que hace solamente algunos meses pudo obtener trabajo cerca de Moscú.

Entonces se puso inmediatamente en comunicación con el consulado alemán que tomó las medidas necesarias para que pudiera volver a su país.

Antes de la guerra trabajaba en una fábrica de cemento en la cual ha sido aceptado por la dirección de la misma.

PARECE IMPROBABLE LA RECONCILIACION MATRIMONIAL DE LOS EXREYES DE GRECIA

Bucarest, 3.—Los rumores referentes a una reconciliación entre el ex rey Jorge Grecia y su esposa Elisabeth, que probablemente se deben a la posibilidad del restablecimiento de la monarquía en un porvenir no lejano parecen prematuros.

El ex rey ha recibido ahora del Tribunal de apelación de Bucarest una ci-

tación para contestar a la demanda de divorcio introducida por su esposa, que es la hermana del rey Carol.

La citación declara que en caso de no comparencia, se pronunciará la sentencia « in absentia ».

DETENCION DE SOSPECHOSOS

Madrid, 3.—La Dirección de Seguridad ha facilitado una nota dando cuenta de que en la carretera de Francia vieron ayer tres sujetos sospechosos.

Se hizo una inspección en el tren y se encontraron escondidos cuatro pistoles, un revólver y varias cajas de cápsulas.

INCIDENTES DE FRONTERAS

Moscú 3.—Los soviets enviaron una nota enérgica al gobierno japonés, referente a numerosos incidentes de fronteras que ocurrieron estos dos últimos meses.

La nota insiste en que el objeto aparente de las autoridades manchurianas es provocar conflictos.

La prensa continúa en hacer resaltar el desecho de los soviets de que se mantengan relaciones pacíficas.

Según el periódico inglés « Daily Telegraph », el gobierno de Tokio negará toda culpabilidad, y aludirá que los soviets cometieron intrusiones en ciertos casos.

SE VALORA LA TRANSFUSION DE SANGRE

Berlin 3.—El ministerio de Goberna-

ción del Reich ha decidido que en adelante se habrán de pagar diez reichsmarcos por cien centímetros cúbicos a las personas que consientan en dar algo de su sangre para efectuar operaciones de transfusión.

En caso de transfusión de más de cien centímetros cúbicos, se pagará solamente cinco reichsmarcos para la cantidad en exceso.

ECLIPSE DE LUNA

El día 16 del presente mes habrá un eclipse total de luna, que será en parte visible en España.

He aquí las fases del eclipse; Principio, a 2 h. 11 m. de la madrugada; principio de la totalidad, a 4 h. 9 m. idem; medio del eclipse, a 4 h. 59 m. de la idem; fin de la totalidad, a 5 h. 49 m. de la mañana; fin del eclipse, a 6 h. 47 m. de idem.

En España será visible únicamente la primera parte del eclipse, pues la luna se pondrá al mediar la fase total.

La sombra penetrará en el disco lunar aproximadamente por el medio de un lado oriental, y desaparecerá por un punto algo más bajo de su lado occidental. La magnitud del eclipse, esta vez, la extensión de la sombra, será de 1761, tomando como unidad el diámetro lunar.

Será visible en el Sudoeste de Europa, en África, las dos Américas, y los Océanos Atlántico y Pacífico.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 5 de julio de 1935

|  |        |
|--|--------|
| Francos cheque                                 | 48 45  |
| Libras id.                                     | 36 30  |
| Dollars id.                                    | 7 35   |
| Liras id.                                      | 60 65  |
| Interior serie A                               | 77 20  |
| Id. id. B                                      | 77 10  |
| Exterior serie A                               | 93 75  |
| Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre             | 102 85 |
| Id id B id id                                  | 102 75 |
| Id id A 1928                                   | 96 75  |
| Id id B id                                     | 97 25  |
| Id id A 1931 (1920)                            | 98 25  |
| Id id B id                                     | 98 25  |
| Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100   | 000 00 |
| Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial | 95 25  |
| Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial | 101 75 |
| Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad    | 61 50  |

DESEA USTED ADQUIRIR REVIS-TAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 5 de julio de 1935

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| Amortizable 5 p. 100 A 1920     | 98 25         |
| » B 1920                        | 98 25         |
| Interior 4 p. 100 A             | 77 10         |
| » B                             | 77 10         |
| Amortizable 5 p. 100 A 1917     | 96 85         |
| » B 1917                        | 96 85         |
| » A 1927 libre                  | 102 85        |
| » B 1927 libre                  | 102 70        |
| Exterior 4 p. 100 A             | 93 75         |
| » B                             | 93 00         |
| Obligaciones Norte Prioridad    | 61 25         |
| Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca  | 52 25         |
| Cédulas B. Hip. España 4 p. 100 | 91 50         |
| Id. id. id. 5 p. 100            | 99 50         |
| Id. id. id. 6 p. 100            | 110 00        |
| Francos cheque París            | 0 00 a 48 35  |
| Liras » Roma                    | 00 00 a 60 55 |
| Dollars » New York              | 00 00 a 7 32  |
| Libras » Londres                | 00 00 a 36 23 |
| Reichmarks Berlín               | 0 00 a 2 965  |

MONEDAS DE ORO

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Alfonsinos          | 250 00 |
| Oz y sus fracciones | 250 00 |
| Isabelinas          | 251 00 |

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

|   | Valor nominal | Dinero | Papeles |
|---|---------------|--------|---------|
| Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 00.000 pesetas) | 100           | 00     |         |
| Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas) | 100           | 00     |         |
| Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925                             | 100           | 00     |         |
| libre 6 p. 100 E. 1927  | 100           | 101    |         |
| Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925                             | 100           | 105    |         |
| libre   | 100           | 101    |         |
| Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100                                 | 100           | 101    |         |
| Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»                         | 100           | 151    |         |
| Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre.    | 100           | 101    |         |
| «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre.         | 100           | 103    |         |
| Acciones «Sdad. General Alumbrao»                               | 100           | 101    |         |
| Obl. «Sdad. General Alumbrao» 6 p. 100                          | 100           | 101    |         |
| Acciones Banco de Menorca                                       | 5             | 10     |         |
| Banco de Ferrerías  | 10            | 5      |         |
| Crédito Mercantil de Menorca                                    | 50            | 76     |         |

CHICAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

FERRETERIA Y BATERIA DE COCINA  
PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES  
PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES  
VIDRIOS

VERDE GARDENILLO (Especialidad)

RADIO CASTILIA

1 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SEGO  
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26  
MAHON

La mejor hoja de afeitar  
**IBERIA**  
Es la que se impone a todas  
Fabricación española

TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



—Beberá usted por lo menos un trago de vino y se sentirá más fuerte.

—Es usted muy buena, señorita..

Ursula volvió con una botella y un vaso. Rondeau bebió y cediendo a las instancias de la hija de Blanca, se dejó conducir a la tienda para descansar allí un instante a cubierto del calor, que era sofocante. Trataba de protestar, avergonzado de verse objeto de tanta complacencia y de tanta bondad, y decía al andar:

—Ya ve usted, señorita, que se me ha pasado... No era más que un momento de debilidad, de aturdimiento...

—Sí, señor; pero usted no está aún en disposición de volver a caminar; tiene que descansar antes.

En la tienda del puente ella misma le sirvió el resto de la botella; y, tomando sin que él la viese, una moneda de oro de su bolsa, la deslizó discretamente en la mano del forzado pensando:

—El infeliz no quiere confesarlo; pero su debilidad puede muy bien provenir de que no haya comido.

Pero al contacto del oro, Rondeau retiró la mano y dijo conmovido, saltándose las lágrimas:

—Oh no, señorita, no: se lo ruego. Yo le aseguro que no necesito nada. Usted es muy buena y yo le agradezco mil veces su voluntad; pero, se lo suplico, reserve esa bondad para otros más pobres

que yo. Gracias a Dios tengo dinero. ¡Gracias! ¡gracias, señorita!...

Pochita no se atrevió a insistir.

—Ya me siento bien ahora—prosiguió el mecánico—y creo que no me queda mucho que andar, porque voy a Maurecourt, y me han dicho que está muy cerca de aquí.

—¡Va usted a Maurecourt!.. —dijo Ursula—Es cuestión de un cuarto de hora escaso. Allí vivimos nosotros.

—Entonces podrá usted indicarme tal vez la propiedad del señor de Fouquereuil?

—¿Va usted a casa del señor Fouquereuil?—preguntó Pochita sorprendida.

—Sí, señorita.

—¡Es mi padre!

—¡Es posible!—exclamó Rondeau.—Pues su padre es muy dichoso, señorita, al tener por hija a un ángel como usted.

—¿Conoce usted a mi padre?..

—Lo conocí... en otro tiempo—respondió el ex presidiario con cierto embarazo,—porque yo soy de Rennes.

—Voy a indicarle a usted el camino. Mi padre está precisamente en el castillo.

Y saliendo de la posada donde acababa de pagar el gasto, le dijo:

—Mire usted, al llegar al puente del ferrocarril que pasa sobre el camino, hay que tomar a la izquierda por la vereda que se aleja de Maucourt su-

o es una marca mas"



HIJOS DE J. SINTES